



**Euskaltelek itzultako eta
ekoiztutako eskuliburua**



Mi 11 Lite 5G
Erabiltzailearen eskuliburua



Eskerrik asko Mi 11 Lite 5G aukeratzeagatik

Luze sakatu pizteko/itzaltzeko botoia, gailua pizteko.

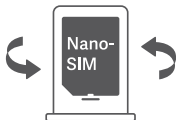
Jarraitu pantailan agertzen diren argibideei gailua konfiguratzeko. Informazio gehiago lortzeko, bisitatu gure webgune ofiziala:

www.mi.com/global/service/userguide

MIUI

Mi 11 Lite 5G gailuak MIUI du aurrez instalatua, Androiden oinarritutako gure sistema eragile pertsonalizatua. Eguneraketak sarri egiten ditu, eta funtzio erabilerrazak ditu, munduko 200 milioi erabiltzaile aktibok baino gehiagok egindako iradokizunei esker. Informazio gehiago eskuratzeko, ikusi en.miui.com.

SIM txartelaren erretilua:



SIM dualari buruz:

- SIM txartel dualak onartzen ditu operadore-mugarik gabe, eta 5G konexio individuala edo 4G bikoitza ①
- nano-SIM txartel dualen erretenak onartzen ditu; bi txartelak edozein konfiguratu daitezke txartel nagusi gisa.
- Bateragarria da 5G/4G/3G/2G SIM dualarekin
- VoLTE onartzen du SIM dualarekin ②

Oharra ①: 5G konexioa izatea herrialdearen, operadorearen eta erabiltzailearen ingurunearen araberakoa da.

Oharra ②: VoLTE zerbitzuaren erabilgarritasuna telekomunikazio-operadore lokalaren sarearen eta zerbitzuaren ezarpenaren mende dago.

- Ez sartu SIM txartel ez-estandarrik SIM txartelentzako erretenean. Kalteak eragin ditzake SIM txartelentzako erretenean.
- **ABISUA:** Ez desmuntatu gailu hau.

WEEE



Produktu hau modu seguruan botatzeko, neurri bereziak hartu behar dira. Ikur honek adierazten du, EBn, produktua ez dela bota behar etxeko ohiko hondakinekin.

Hondakinak desegoki botatzeagatik ingurumenari eta gizakien osasunari kalterik ez eragiteko eta baliabide materialen

berrerabilpen jasagarria sustatzeko, birziklatu arduraz. Gailua modu seguruan botatzeko, erabili bilketa- eta itzultze-sistemak edo jarri harremanetan produktua erosi zenion saltzailearekin.

Gure Ingurumen Deklarazioa ikusteko, sartu esteka honetan:

www.mi.com/en/about/environment

KONTUZ

BATERIA DESEGOKI BATEKIN ORDEZTUZ GERO, LEHERTZEKO ARRISKUA DAGO. ERABILITAKO BATERIAK BOTATZEKO, HARTU AINTZAT JARRAIBIDEAK.



Entzumenari kalterik ez egiteko, ez erabili gailua bolumen oso altuan denbora luzez.

Segurtasun-informazioa eta neurri osagarriak esteka honetan dituzu: www.mi.com/en/certification

Segurtasunari buruzko informazio garrantzitsua

Irakurri hemen jasotzen den segurtasun-informazio guztia gailua erabiltzen hasi aurretik.

- Baimendu gabeko kableak, egokigailuak edo bateriak erabiliz gero, suteak, leherketak edo bestelako arriskuak gerta daitezke.
- Zure gailuarekin bateragarri diren osagai baimenduak bakarrik erabili.
- Telefonoak behar bezala funtzionatzeko tenperatura-tartea: 0 °C - 40 °C. Aipatutako tenperatura-tarte horretatik gora edo behera erabiltzen baduzu gailua, kalteak eragin diezazkiokezu.
- Zure gailuak bateria badakar berekin, ez saiatu hura ordeztzen, kalterik ez eragiteko bateriari edo gailuari berari.
- Gailua kargatzeko, gailuarekin emandako eta baimendutako kablea eta egokigailua bakarrik erabili. Beste egokigailu batzuk erabiliz gero, suteak edo deskarga elektrikoak gerta daitezke, edo kalteak jasan ditzakete gailuak edo egokigailuak berak.
- Kargatzen amaitu ondoren, deskonektatu egokigailua, bai gailutik eta bai korrante-hargunetik ere. Ez edukia gailua kargatzen 12 ordu baino gehiago.
- Birziklatu bateria, eta, botatzekotan, ez bota etxeko ohiko zaborrearekin batera. Bateria behar bezala erabiltzen ez bada, sute bat edo leherketa bat gerta daiteke. Gailua, bateria eta osagaiak botatzeko edo birziklatzeko, jarraitu tokiko araudiei.
- Ez desmuntatu, ez kolpatu, ez zanpatu eta ez erre bateria. Bateria deformatuta badago edo kalteren bat badu, utzi erabiltzeari berehala.
 - Ez eragin zirkuitulaburrik baterian, horrek gehiegi berotzea eta erredurak edo bestelako zauriak eragin bailitzake.
 - Ez jarri bateria oso tenperatura altua dagoen lekuetan.
 - Gehiegi berotuz gero, leherketaren bat gerta daiteke.

- Ez desmuntatu, ez kolpatu eta ez zanpatu bateria, horrek bateriako likidoa jariatzea edo bateria gehiegi berotzea edo lehertzea eragin baitezake.
- Ez erre bateria, horrek suteak eta leherketa eragin bailitzake.
- Bateria deformatuta badago edo kalteren bat badu, utzi erabiltzeari berehala.
- Erabiltzaileak ez du bateria kendu edo aldatu behar. Fabrikatzailearen konponketa-zentro baimendu batek bakarrik desmuntatu edo konpondu behar du bateria.
- Eduki ezazu gailua lehor.
- Ez saiatu gailua zure kontura konpontzen. Gailuaren atalen bat ez baldin badabil behar bezala, jarri harremanetan Mi-ren bezeroarentzako arreta-zerbitzuarekin, edo eraman gailua konponketa-zentro baimendu batera.
- Beste gailu batzuk konektatzeko, jarraitu haien eskuliburueta jarraibideei. Ez konektatu gailu honekin bateragarria ez den gailurik.
- AC/CC egokigailuek korrante-hargunetik hurbil egon behar dute, eta erraz iristeko moduan.



Segurtasun neurriak

- Errespetatu itzazu, egoera edo inguru espezifikoeetan, telefono mugikorraren erabilera mugatzen duten lege edo arau aplikagarri guztiak.
- Ez erabili telefonoa leku eta egoera hauetan: gasolindegietan, atmosfera leherkorra dauden lekuetan, leherketak gerta daitezkeen lekuetan, hala nola zerbitzuguneetan, itsasontzi-bizkarren azpian, erregaiak edo produktu kimikoak lekualdatzeko edo gordetzeko instalazioetan edo aireak produktu kimikoak edo partikulak (alea, hautsa edo hauts metalikoa) dituen lekuetan. Kasu egin haririk gabeko gailuak (hala nola zure telefonoa eta beste irrati-ekipo batzuk) deskonektatzeko dioten seinaleei. Itzali zure telefono mugikorra edo haririk gabeko gailua leherketa-eremu batean bazaude edo "bi noranzkoko irrati-aparatuak" edo "gailu elektronikoak" itzaltzeko agindua ikusten baduzu, izan daitezkeen arriskuak saihesteko.
- Ez erabili telefonoa ebakuntza-geletan, larrialdiko geletan edo erietxeetako arreta intentsiboko unitateetan. Bete, beti, ospitaleetan eta osasun-zentroetan indarrean dauden arauak. Gailu mediko bat baldin baduzu, kontsultatu zure medikuarekin eta gailuaren fabrikatzailearekin, ea arriskurik dagoen telefonoak gailu medikoaren funtzionamendua eragozteko. Interferentziarik egin ez dezan taupada-markagailuarekin, utzi 15 cm-ko distantzia gutxienez telefono mugikorraren eta taupada-markagailuaren artean. Horretarako, telefonoa taupada-markagailuaren kontrako belarrarian erabil daiteke, telefonoa bularreko poltsikoan eraman gabe. Ekipa medikoarekin interferentziarik ez egiteko, ez erabili telefonoa audifonoetatik, inplante koklearretatik edo antzeko gailuetatik hurbil.
- Errespetatu aire-segurtasuneko arau guztiak, eta itzali telefonoa hegazkinean, beharrezko denean.
- Ibilgailu bat gidatzen ari zarenean, erabili telefonoa indarrean dauden trafiko-legeak eta -arauak kontuan hartuta.
- Ekaitza denean, tximistaren batek jotzea saihesteko, ez erabili telefonoa kanpoan.
- Telefonoa kargatzen ari baldin bada, ez erabili deiak egiteko.
- Ez erabili telefonoa oso leku hezeetan; esate baterako, bainugelan. Erabiliz gero, deskarga elektrikoak, lesioak edo suteak gerta daitezke, eta kalteak jasan ditzake kargagailuak.

Segurtasun-deklarazioa

Zure telefonoaren sistema eragilea eguneratzeko, erabili sistema eguneratzeko funtzioa, edo zoaz gure saltoki baimendu batera. Softwarea eguneratzeko beste bideren bat erabiltzen baduzu, besteak beste, gailuari kalte egin daskioke, datuak galdu ditzakezu eta segurtasun-arazoak izan ditzakezu.

EBren erregelamenduak

Irrati-ekipoen direktibarekiko adostasun-deklarazioa



Honen bidez, Xiaomi Communications Co Ltd-ek adierazten du GSM/GPRS/EDGE/UMTS/LTE/5G NR, Bluetootha eta M2101K9G wifia dituen telefono mugikor honek betetzen dituela Ekipo irrati-elektrikoei buruzko 2014/53/UE Direktibaren oinarritzko baldintzak eta beste xedapen batzuk. EBren adostasun-deklarazioaren testu osoa EBko araudiarekin Interneteko helbide honetan dago: www.mi.com/en/certification

Irrati-maitasunen esposizioari buruzko informazioa (SAR)

Gailu honek errespetatzen ditu kontrolik gabeko populazioaren/esposizio ez-kontrolatuaren absortzio espezifikokoaren tasaren (SAR) mugak (10 gramoko SAR lokalizatua buruan eta enborrean; muga: 2,0 W/kg). Muga hori 1999/519/EE Kontseiluaren Gomendioan, ICNIRP jarraibideetan eta RED direktiban (2014/53/UE Direktiba) zehazten da.

SAR proban, gailua potentzia-maila ziurtatu handienean transmititzeko konfiguratu zen, probatutako maiztasun-banda guztietan. Irrati-maiztasunekiko esposizioa simulatzen duten posizioetan jarri zen: buruaren kontra, tarterik gabe, eta gorputzetik gertu, 5 mm-ko tartearekin.

Gorputzean erabiltzeko SAR betetzea unitatearen eta giza gorputzaren arteko 5 mm-ko tarte batean oinarritzen da. Gailu hau gorputzetik gutxienez 5 mm-ra eraman behar da, irrati-maiztasunekiko esposizio-maila adierazitako neurrian edo apalagoan egongo dela bermatzeko. Gailua gorputzetik hurbil finkatzean, gerrikorako klip bat edo osagai metalikorik ez duen zorro bat erabili behar da, hartara gailuaren eta gorputzaren artean gutxienez 5 mm-ko tarteazuzteko. Gorputzean eramaten den eta metala duen ezein osagarrirekin ez da frogatu edo ziurtatu IMen esposizioari buruzko jarraibideak betetzen direla; beraz, halako osagarriak erabiltzea saihestu behar da.

Ziurtapen-informazioa (SAR altuagoa)

10 g-ko SAR-muga: 2,0 W/kg.

SAR balioak: Burua: 0,555 W/kg, Gorputz-ehuna: 0,889 W/kg (5 mm-ko tarteaz).

Lege-informazioa

Gailu hau EBko estatu guztietan erabili daiteke.

Kontsultatu gailua erabiliko duzun tokiko arauak, tokikoak nahiz estatukoak. Mugikor honek murriztua du eraikin-barruko erabilera; soil-soilik erabili daiteke 5150-5350 MHz-eko maiztasun-tartean, herrialde hauetan:

AT	BE	BG	HR	CY	CZ	DK	
EE	FI	FR	DE	EL	HU	IE	
IT	LV	LT	LU	MT	NL	PL	
PT	RO	SK	SI	ES	SE	UK(NI)	
IS	LI	NO	CH	TR			

2,4 GHz-eko bandaren mugak:

Norvegia: Azpiatal hau ez da aplikagarria Ny-Ålesundeko zentrotik 20 kilometrorainoko erradioaren barruko eremu geografikoan.

Hargailua: 2. kategoria

Ziurtatu korrante-egokigailuak IEC/EN 62368-1eko 6.4.5 klausulako baldintzak betetzen dituela, eta tokiko eta estatuko araudiaren arabera probatu eta onartu dela.

Maiztasun- eta potentzia-bandak

Telefono mugikor honek EBko herrialdeetan bakarrik ditu maiztasun-banda hauek eta irrati-maiztasuneko potentzia maximo hau:

GSM 900: 35,5 dBm

GSM 1800: 32,5 dBm

WCDMA 900/2100: 25,7 dBm

LTE banda 1/3/7/8/20/28/38/40: 25,7 dBm

5G banda NR n1/n3/n7/n8/n20/n28/n38/n40/n41/n77: 26 dBm, 5G banda NR n78: 29 dBm

Bluetootha: 20 dBm

Wifia, 2,4 GHz-eko banda: 20 dBm

Wifia, 5 GHz: 5150-5250 MHz: 23 dBm; 5725-5825 MHz, 23 dBm,

5470-5725 MHz: 23 dBm; 5725-5850 MHz: 14 dBm

NFC: 13,56 Mhz < 42 dBuA/m 10 m-ra.

FCCren arauak

Gailu honek betetzen du FCCren araudiaren 15. atala. Erabili ahal izateko, bi baldintza hauek bete behar ditu: (1) gailu honek ezin du interferentzia kaltegarrikeragin eragin, eta (2) gailu honek jasotako interferentzia guztiak onartu behar ditu, baita nahi ez den funtzionamendua eragin dezaketen interferentziak ere.

Telefono mugikor hau probatu egin da, eta B motako gailu digitalen mugak betetzen ditu, FCCren araudiaren 15. atalari dagokionez. Muga horien helburua da arrazoizko babesa ematea etxeko instalazioetan kalteak eragin ditzaketen interferentzien aurrean.

Ekipo honek irrati-frekuentziako energia igortzen eta erabiltzen du eta irradia dezake, eta, jarraibideen arabera instalatzen eta erabiltzen ez bada, irrati bidezko komunikazioetan interferentzia kaltegarriak sor ditzake.

Hala ere, instalazio zehatz batzuetan interferentziak sortuko ez diren bermerik ez dago. Ekipo honek interferentzia kaltegarriak sortzen baditu irratiazen edo telebistaren seinalea jasotzean (hori egiaztatzeko, ekipoa piztu eta itzali egin behar da), erabiltzaileari neurri hauetako bat edo batzuk erabiltzea gomendatzen diogu interferentzia horiek zuzentzeko:

- Aldatu antena hartzailearen orientazioa edo kokapena.
- Utzi tarte handiagoa ekipoaren eta hargailuaren artean.

- Ez konektatu ekipoa hargailua konektatuta dagoen zirkuitu bereko korrante-hartune batera.
- Irrati-telebista gaietan aditua den banatzaile edo teknikari bati laguntza eskatu.

Irrati-maitasunen esposizioari buruzko informazioa (SAR)

Gailu honek betetzen ditu irrati-uhinekiko esposizioari buruzko lege-eskakizunak. Irrati-maitasuneko (IM) energiarekiko emisio-mugak ez gainditzeko diseinatuta eta eginda dago gailu hau. Haririk gabeko gailuen esposizio-arauak SAR izeneko neurri-unitatea erabiltzen du (absortzio espezifikokoaren tasa, ingelesez specific absorption rate).

FCCren arauak gomendaturiko SAR-muga 1,6 W/kg da. Gailu hau gorputzetik gertu erabiltzeari dagokionez, FCCk irrati-maitasunarekiko esposizioari buruz jarritako arauak betetzen ditu (gorputzetik 1,5 cm-ko gutxienerako tartearekin eta metalik gabeko osagarriekin erabiltzeari dagozkionak). Gorputzean eramaten den eta metala duen ezin osagarriekin ez da frogatu edo ziurtatu IMen esposizioari buruzko jarraibideak betetzen direla; beraz, halako osagarriak erabiltzea saihestu behar da. Gailu honekin gorputzean erabiltzen den edozein osagarri gutxienez 1,5 cm-ra eduki behar da.

FCCren oharra

Aldaketak egin badira eta adostasunaren alde erantzuleak espresuki onartu ez baditu, ekipoa erabiltzeko baimena gal dezake erabiltzaileak.

UnitateXX honekin, kable blindatuak erabili behar dira FCCren B motako mugak betetzen direla bermatzeko.

Etiketa elektronikoa

Gailu honek ziurtagiriari buruzko informazioa ematen duen etiketa elektronikoa bat du.

Etiketa hori ikusteko, sakatu Ajustes > Sobre el teléfono > Certificación, edo hautatu Ajustes, eta, ondoren, idatzi "Certificación" bilaketa-barran.

Modeloa: M2101K9G

2101 zenbakiak adierazten du produktu hau 2021eko urtarrietik aurrera merkaturatuko dela.

Erantzukizunen deskargua

Erabiltzailearen eskuliburu hau Xiaomik edo haren tokiko filialak argitaratu du. Xiaomik beharrezkoak diren hobekuntzak eta aldaketak egin ditzake Erabiltzailearen eskuliburu honetan, edozein unetan eta aurrez jakinarazi gabe, arrazoi hauengatik: akats tipografikoak, informazioaren zehaztasunik eza edo programen eta ekipoen hobekuntzak. Hala ere, aldaketa horiek eskuliburu honen hurrengo onlineko edizioetan sartuko dira (ikus xehetasun guztiak helbide honetan: www.mi.com/global/service/userguide).

Irudi guztiak erreferentzia gisa erabiltzeko dira; baliteke esku artean duzun telefonoaren berdina ez izatea.

Smartphone hau Corning® Gorilla® Glass 6rekin diseinatuta dago.

CORNING
Gorilla® Glass

Manufacturer: Xiaomi Communications Co., Ltd.
Manufacturer postal address:
#019, 9th Floor, Building 6, 33 Xi'erqi Middle Road,
Haidian District, Beijing, China, 100085
Brand: Xiaomi Model: M2101K9G
© Xiaomi Inc. All rights reserved.

